

千島日報

千島安祥 人民幸福

HARIAN NUSANTARA

QIANDAO RIBAO

www.qiandaoribao.co.id

PT. Sinar Pulau Seribu

Pusat : JI. Jaksa Agung Suprpto No. 41 Kav. 8-10 Surabaya 60272 Jawa Timur
Sirkulasi : (62-31) 5354532, 5354542, 5343915-16
Redaksi : Telp. : (62-31) 5354542, 5354543 Fax. : (62-31) 5354544
Iklan : Telp. (62-31) 5322077 Fax. : (62-31) 5315435
Website : www.qiandaoribao.co.id • e-mail : qiandao.ribao@gmail.com

Cabang : Ruko Mutiara Taman Palem Blok A6 No.5 JI. Kamal Raya Outer Ring Road
Cengkareng Timur - Jakarta Barat 11730
Telp. : (62-21) 54350552 - 54350553
Fax. : (62-21) 54350551 • e-mail : hariannusantara@yahoo.com

MASPION GROUP

PRESTASI INDONESIA

BANK MASPION

Deposito = 5 - 7,5%, Pinjaman = 13,5%

東商場

Toeng MARKET

Pusat Perlengkapan
Rumah Tangga, Hotel, Restoran & Katering

Jl. Tidar 84, Telp. 031-5356008
Jl. J. A. Suprpto 31, Telp. 031-5483231

SURABAYA

Kopi Luwak Arabika Arjuna

Kopi Luwak Arjuna

印尼特产麝香猫咖啡

Contact Persons :
Mr. Octavianus : +62 818573378
Ms. Zhang Yu : +62 81312509999
Mrs. Sisca : +62 31 5469222
e-mail : kitasuryaindah@yahoo.com

总统委任鲁特菲为新贸易部长



奇达•威利亚宛（左一）、鲁特菲（左二）

（总统网雅加达讯）尤多约诺总统12日委任原我国驻日本大使穆哈麦德•鲁特菲（Muhammad Lutfi）接替引退的奇达•威利亚宛为我国贸易部长。

尤多约诺总统12日上午于雅加达总统府召开特别新闻发布会宣布鲁特菲为新任贸易部长，并将于14日宣誓就职。

总统说：“在布迪约诺副总统陪同下，我们已对鲁特菲进行资格审核，认为他是接替奇达•威利亚宛任贸易部长的最佳人选。曾任我国驻日本大使的鲁特菲，拥有管理经贸方面的基础和经验，特别是投资与贸易领域。”

尤多约诺总统接着表示，稳定国内物价将成为鲁特菲的首要任务。此外是在现有的基础上，提高我国贸易水平，开拓新的出口

市场。同时在20国集团合作框架内以及其它国际论坛组织交往中，举行有效的外交接触，加强经济方面合作，确保贸易发展继续成为我国经济支柱之一。

他指出，1969年8月16日出生于雅加达的鲁特菲，尚属年轻一辈，但他拥有贸易和投资方面的良好业绩。他曾担任2001年至2004年届印尼年轻企业家协会（HIPMI）主席，2005年又被委任为我国投资协调机构主任，接着任我国驻日本大使。

尤多约诺还表示：“我与布迪约诺副总统对奇达•威利亚宛为专注于参加民主党总统候选人预选活动提出辞呈，均表示能够谅解。我以国家和人民的名义，对奇达•威利亚宛两年多来领导贸易部所作的贡献表示感谢。在世界经济处于极度动荡的不利情势下，确保我国的国际贸易良好状况是何等的艰巨，尤其是出口贸易方面。但在奇达努力领导下，我国最终克服了面临的困境，把世界经济风暴对我国产生的恶劣影响降低到最低点。在奇达领导下，我国出台了新贸易法令，这是我国史上重要里程碑。此外，不久前，奇达还成功举办巴厘第9届世贸组织部长级会议，打破了12年来世贸组织大会僵局，达成了有意义的协议。对这一切我再次向奇达致谢，并祝愿他政治仕途顺利成功。

布迪约诺副总统、苏迪•西拉拉希、内阁秘书迪波•阿兰等出席新闻发布会。（方玉）

民调：九成选民参与投票

（安打拉通讯社雅加达讯）印尼调查学会（LSI）和国际选举机制基础学会（IFES）最新民调结果显示，90%选民将参与今年大选投票。

国际选举机制基础学会研究中心主任拉克斯（Rakesh Sharma）11日于雅加达公布民调结果表示：“最新民调结果显示，90%选民将参与2014年大选，此现象体现出民众对民主大选的高度信任。根据调查，约88%男受访者和91%女受访者，均表示

将参与投票。”

拉克斯说，虽然民调结果不一定能真正反映出届时的选举情况，但我们深信，选民对今年大选的参与热情确实很高，或起码不会低于2009年大选的参与率。2009年大选选民参与率70%。

另外，印尼调查学会主任亨特罗•伯拉斯迪约（Hendro Prasetyo）也深信，我国民众对今年民主选举的信任度已转好，大部分选民把改善我国社会的希望寄托于2014年民主选举。

以上是印尼调查学会和国际选举机制基础组织于2013年12月间在全国33个省对1890受访者进行调查的结果。

选委会主席胡斯尼•卡米尔（Husni Kamil Manik）同日表示，上述民调结果反映出目前我国选民支持大选的趋向，今后就靠我们如何引导选民积极投票，使民调结果变成事实。（方玉）

肃贪委向前林业部长卡班发出出国禁令

（安打拉网雅加达讯）肃贪委向前林业部长卡班（MS Ka-ban）发出出国禁令。卡班被疑牵涉2006-2007年林业部无线电通讯系统贪污案。

肃贪委发言人约翰•布迪11日在雅加达说：“肃贪委审查人员今天把卡班出国禁令寄交移民总司。卡班是前林业部长。”

此外，肃贪委也向前林业部长的司机Muhammad Yusuf发出出国禁令。Yusuf于该案嫌犯Masaro Radiokom公司经理Anggoro Widjojo 1月29日在中国落网后，于7日以第一证人身份受肃贪委调查。

约翰说：“禁令期限6个月，便于有关者随时以Anggoro Widjojo证人身份受调查。”

不过，肃贪委至今尚未定下调查卡班的时间。卡班目前任星月党总主席。

在之前的庭审中，前林业部秘书长Boen Mochtar Purnama称，他在时任林业部长卡班默许下接受Anggoro 2万美元。

约翰说：“需要卡班对Anggoro Widjojo的供词作证。庭审中的供词需要证明核实。”

（小兀）



马尔迪确信印新关系不受影响

（点滴网雅加达讯）鉴于新加坡对我国以“Usman-Harun”命名军舰的不满，我国与新加坡关系近日紧张。然而我国外长马尔迪表示，印新关系不受影响。

马尔迪2月11日在雅加达称，我国与新加坡有着双边合作。未来，我国将与新加坡更好地沟通。“目前，经济统筹部长正在新加坡，就与该国在经济方面的双边合作进行协调。”

马尔迪还确信，新加坡会理解我国政府用“Usman-Harun”命名军舰的理由。“我国并无敌对的意思。”他说。（小红）

军警儿女组织促新加坡政府道歉

（安打拉网雅加达讯）雅加达印尼在职与退伍军警儿女对话论坛青年团（GMFKPPI）希望新加坡政府理解印尼以“Usman-Harun”命名军舰是为了对为国家民族主权而斗争的英雄表达敬意。

对话论坛青年团主席Arif Bawono 11日在雅加达举行的新闻发布会上说，青年团坚决反对新加坡政府称Usman和Harun是恐怖分子、是懦夫。

他说：“雅加达印尼在职与退伍军警儿女对话论坛青年团要求新加坡人力资源部部长陈川仁（Tan Chuan-Jin）对其在脸书上发文称Usman和Harun为懦夫一事道歉。”

他也要求印尼政府捍卫印尼共和国统一国家主权坚定不移，对新加坡的反应绝不妥协。

他说：“如果新加坡政府一直就命名战舰一事进行挑衅，在媒体上败坏Usman和Harun的名声，我们敦促印尼政府与新加坡断绝合作关系。”（小兀）

本报今日出版六大张，共二十四版。敬希读者周知。《千岛日报》 启

评论

议会选举临近，迄今为止，还未推出总统候选人的几个政党正通过各种方式物色人选。

在我国12个参选政党中，目前已拥有总统候选人的有从业阶层党、国民使命党、大印尼运动党和民心党。其他8个政党正通过各种途径物色和搜罗人选，并最终推出自己的总统候选人。如民主党通过党内预选机制广邀党内党外各路人马参与角逐；民族复兴党将从前宪法法院院长马福特、前副总统卡拉及“唐突歌王”罗玛•伊拉马三人当中，通过党内民意选出候选人；建设团结党采取了与民族复兴党近似的手法，在日前举行的全国工作会议上，24个区委领导共同推出9个人选准备拿到会议上去讨论。9人当中有党总主席苏利雅达尔玛•阿里、现任雅加达专区的行政首长佐科维、前副总统卡拉、现任印尼国民军总参谋长穆尔多戈等等；福利公正党也不甘示弱，近日它推出3名资深干部作为总统候选人的人选。3人分别是党一把手阿尼斯•马达、党咨询委员会主席希达悦•努尔•瓦希德以及现任西爪哇省长阿赫马德•海尔雅宛。至于其他政党或出于量力而行，或出于成竹在

政党的总统选战

胸，而不愿加入这一拨总统候选人的人选的物色和搜罗行动中。

观察近些天一些政党、尤其是民族复兴党和建设团结党物色和搜罗总统候选人人选的过程，很耐人寻味。如1月30日在马辰举行的民族复兴党总主席穆海敏与伊联长老的恳亲会上，民族复兴党24个省党委一致推举卡拉前副总统为总统候选人。在这之前，日惹特区几个民族复兴党县市委领导力挺前宪法法院院长马福特为总统候选人。尽管获得不少支持，但不论是卡拉还是马福特态度却显得格外低调。与两人全然相反的是罗玛•伊拉马，被民族复兴党指定为总统候选人人选之一后，他便兴奋不已，立马组建所谓的“助选团”，或许，在这位“唐突歌王”眼里，能当上总统候选人——哪怕只是昙花一现，也是件了不起的事情。

在我国，议会选举一向被视为总统选举前哨站，是观察和评估总统候选人在随后的总统选举中的胜选把握的主要指标。因此，各政党会全力以赴打好议会选举这一仗。议会选举尘埃落定

后，没等议会选举正式投票结果公布，代表不同政党的“正副总统候选人”便会悉数亮相。紧接着，当议会选举正式投票结果一公布，这些“正副总统候选人”中的绝大多数便会纷纷退场，因为他们所代表的政党得票率达不到20%的法定门槛。由是，对这些政党而言，所谓的“正副总统候选人”只不过是自欺欺人的伪命题。

这些政党明知自己没有足够的政治本钱，为何还要高调推举总统候选人？原因不外是为了增强党的凝聚力，提振党员干部士气。观察家认为，在我国当下12个参选政党中，未来真正有实力单独推举正副总统候选人的只有斗争民主党。毫无疑问，是佐科维的超高人气推动了斗争民主党的支持度。那么佐科维会不会被提名为总统候选人，决定权掌握在美卡娃蒂手中。一旦佐科维获得提名，2014年总统大选将是一场不对等的选战。对此，有人用调侃的语气说，到时佐科维无须亲自上阵，让一只羊代表他去竞选，他也会轻松胜出。真的如此吗？让我们共同去见证。

•南山仔•